



## Manuál

DISTRIBÚTOR:  
Thermo-control SK s.r.o.  
Podunajská 31  
821 06 Bratislava

IMPORTER:  
QL CONTROLS Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Rolna 4, 43-262 Kobieliце  
PRODUCER:  
Salus Limited  
6/F, Building 20E, Phase 3, Hong Kong Science  
Park, 20 Science Park East Avenue, Shatin,  
New Territories, Hong Kong  
T: +44 (0) 1226 323961  
E: sales@salus-tech.com

obchod@thermo-control.sk  
www.thermo-control.sk

www.salus-controls.eu



SALUS Controls je členom skupiny Computime Group.  
SALUS Controls plc si vyhradzuje právo na zmenu špecifikácie, dizajnu a materiálu  
produktu, uvedeného v tomto manuáli, bez predchádzajúceho upozornenia.

Dátum vydania: 06/2021  
V001



## Introduction

A window/door sensor is a small, wireless piece of equipment that detects when a window/door is open or closed. The Slim Window/Door Sensor is used primarily on windows and doors where the installation location is narrow. This product must be used with the Universal Gateway (UG600/UGE600) and the Salus Smart Home App.

## Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU (RED) and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

2405-2480MHz; <14dBm

## Safety Information

Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your equipment completely dry. Disconnect your equipment before cleaning it with a dry towel.

## Úvod

Okenný / dverový senzor je malé bezdrôtové zariadenie, ktoré detekuje otvorenie alebo zatvorenie okna / dvier. Okenný / dverový senzor slim (úzky) sa používa predovšetkým na okná a dvere, kde je málo priestoru na inštaláciu. Tento produkt sa musí používať s univerzálnou bránou (UG600 / UGE600) a s aplikáciou Salus Smart Home.

## Zhoda výrobku

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 2014/53 / EU (RED) a 2011/65 / EU. Celý text vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

2405-2480MHz; <14dBm

## Bezpečnostné informácie

Používajte v súlade s predpismi. Iba na použitie v interiéri. Zariadenie udržujte úplne suché. Pred čistením suchou handričkou odpojte zariadenie od napájania.

## Introduction

Un capteur de fenêtre/porte est un petit appareil détectant l'état ouvert/fermé de votre ouvrant. Le détecteur étroit de fenêtre/porte est surtout destiné aux portes/fenêtres ne disposant que peu d'espace d'installation. Ce produit doit être utilisé en combinaison avec la Passerelle Universelle (UG600/UGE600) et l'appli Salus Smart Home.

## Conformité du produit

Ce produit est conforme aux exigences essentielles des directives CE suivantes : 2014/53/UE (RED) et 2011/65/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

2405-2480MHz; <14dBm

## Informations de sécurité

Utilisez conformément aux règlements. Usage intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Débranchez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec.

## Inleiding

Een raam-/ deursensor is een klein, draadloos apparaat dat registreert of een raam of deur open of gesloten is. De dunne raam-/deursensor wordt vooral gebruikt daar waar weinig ruimte is. Dit product moet worden gebruikt met de Universal Gateway (UG600 / UGE600) en de SALUS Smart Home App.

## Productconformiteit

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende EG richtlijnen: 2014/53/EU (RED) en 2011/65/EU. U vindt de volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring op: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com)

2405-2480MHz; <14dBm

## Veiligheidsinformatie

Gebruik dit product in overeenstemming met de voorschriften. Alleen gebruiken in binnenomgevingen. Zorg dat uw apparaat helemaal droog blijft. Ontkoppel uw apparaat voordat u het schoonmaakt met een droge doek.



## Positioning



## Positionnement



## Umístění




## Positionering



 Power up & Pairing

 Mise en marche et jumelage

 Spustenie a spárovanie

 Inschakelen en verbinden

1



2



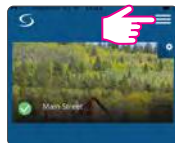
3



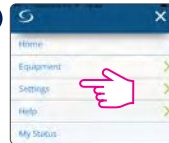
4



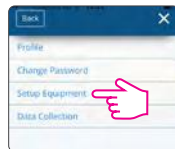
5



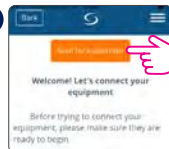
6







7



8



9

 Follow the onscreen instructions up to  
 Postupujte podľa pokynov na obrazovke až po  
 Suivre les instructions à l'écran jusqu'à  
 Volg de instructies op het beeldscherm

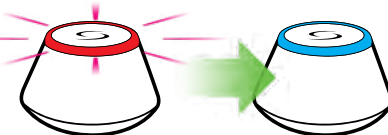
Finish

Finish

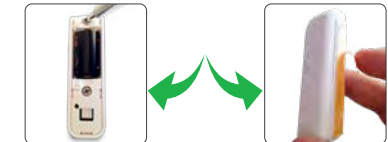
Finish

Finish

10



11





Install the slim window/door sensor using the screws or the double-sided tape.



Okenný / dverový slim snímač namontujte pomocou skrutiek alebo obojstrannej lepiacej pásky.



Installez le capteur étroit de fenêtre/porte en utilisant les vis ou l'adhésif double-faces.



Installeer de dunne raam-/deursensor met de schroeven of het dubbelzijdige tape.



Opened/Closed



Ouvert/Fermé



Otvorené/zatvorené



Geopend/Gesloten



$\Delta < 25$  mm



$\Delta > 25$  mm





Factory reset



Réglage d'usine



Továrenské nastavenie



Terug naar fabrieksinstelling





Keep the reset button pressed for 4 seconds when inserting back the battery. The device will reset and enter pairing mode.



Stlačte resetovacie tlačidlo, vložte batériu a resetovacie tlačidlo podržte stlačené 4 sekundy. Okenný / dverový senzor sa resetuje a prejde do režimu párovania.



Maintenez le bouton pressé pendant 4 secondes pendant que vous insérez la pile. L'appareil se remettra à zéro et ouvrira le mode jumelage.



Houd de reset knop gedrukt gedurende 4 seconden terwijl de batterij wordt geplaatst. Het apparaat gaat zij resetten en komt in de verbinding modus.